

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## اشارات

دوسری صدی ہجری کی ابتداء کا واقعہ ہے کہ بختان و رُنج کے فرازو نے جس کا خاندانی لقب رُتبیل تھا بنی امتیہ کے عمال کو خراج دینا بند کر دیا۔ یہم چھٹھائیں لگیں مگر وہ مطبع نہ ہوا۔ یزید بن عبد الملک کے عہد میں جب اس کے پاس مطلب خراج کے لئے سفارت ٹھیجی گئی تو اس نے مسلمانوں کے سفرات سے دریافت کیا کہ:-

”وَهُوَ الَّذِي جَاءَكُمْ مُّؤْمِنِينَ أَنَّكُمْ تُخْرِجُونَ مِنْ أَرْضِكُمْ وَأَنَّهُمْ مُّنْهَاجُونَ إِلَيْنَا هُنَّ الظَّالِمُونَ“  
”وَهُوَ الَّذِي جَاءَكُمْ مُّؤْمِنِينَ أَنَّكُمْ تُخْرِجُونَ مِنْ أَرْضِكُمْ وَأَنَّهُمْ مُّنْهَاجُونَ إِلَيْنَا هُنَّ الظَّالِمُونَ“  
”وَهُوَ الَّذِي جَاءَكُمْ مُّؤْمِنِينَ أَنَّكُمْ تُخْرِجُونَ مِنْ أَرْضِكُمْ وَأَنَّهُمْ مُّنْهَاجُونَ إِلَيْنَا هُنَّ الظَّالِمُونَ“

کہا گیا کہ وہ لوگ تو لذر گئے۔ رُتبیل نے کہا:-

”اگر چہ تاری صورتیں ان سے زیادہ شاندار ہیں۔ مگر وہ تم سے زیادہ عہد کے پابند تھے اور تم سے زیادہ طاقت و رُنج تھے۔“

مورخ لکھتا ہے کہ یہ کہکشان رُتبیل نے خراج ادا کرنے سے انکار کر دیا اور تقریباً نصف صدی تک وہ اسلامی حکومت سے آزاد رہا۔

یہ اس عہد کا واقعہ ہے جب تابعین و تبعیع تابعین کثرت سے موجود تھے۔ ائمہ مجتہدین کا زمانہ تھا جسی سلسلی ائمہ علیہ وسلم کے وصال کو صرف ایک صدی گزری تھی مسلمان ایک زندہ اور طاقت در قوم کی خشیت سے دنیا پر چھاٹے جا رہتے تھے۔ ایران، اردن، مصر، افریقیہ، اپنی وغیرہ حاکم کے وارث ہو چکے تھے۔ اور

ساز و سامان، شان و شوکت، اور دولت و نژادت کے اعتبار سے اس وقت دنیا کی کوئی قوم ان کی ہم پر نہ تھی۔ یہ سب کچھ تھا۔ دلوں میں ایمان بھی تھا۔ احکام شریعت کی پابندی اب سے بہت زیادہ تھی۔ سمع و طاعت کا نظام قائم تھا۔ پوری قوم میں ایک زبردست مسلین پایا جاتا تھا۔ مگر دیہ بھی جو لوگ عہد صحابہ کے فاقہ کش خستہ حال صحرائشینوں سے زور آزمائی کر رکھے تھے۔ انہوں نے ان سروسامان والوں اور ان سے سروسامانوں کے درمیان زین و آسمان کا فرق محسوس کیا۔ یہیں چیز کا فرق تھا؛ فلسفہ تاریخ ہے۔ اس کو حضن مبارکت اور حضرت کے فرق پر محول کر دیں گے۔ وہ کہیں گے کہ پرانے بادیہیں زین و آسمان کی قوت نہ کثرت تعداد پر بنی تھی۔ نہ اسباب و آلات کی افزایا پر۔ نہ مال و دولت کی فراوانی پر۔ نہ علوم و صناعات کی اچھارت پر۔ نہ تملک و حضارت کے لوازم پر۔ وہ صرف ایمان عمل صالح کے بل پر ابھرے تھے۔ اسی چیز نے ان کو دنیا میں سر بلند کیا تھا، اسی نے قوموں کے دلوں میں ان کی وحشیانہ بھائی تھی۔ جب قوت و عزت کا یہ سرمایہ تھا تو وہ قلت تعداد اور بے سروسامانی کے باوجود طاقت و را اور معزز نہ تھے۔ اور جب یہ سرمایہ ان کے پاس کم ہوتا گیا تو وہ کثرت تعداد اور ساز و سامان کی فراوانی کے باوجود مکروہ اور بے دقت ہوتے چلے گئے۔

مُتَبَّل نے ایک شمن کی حیثیت سے جو کچھ کہا وہ دوستوں اور ناصحوں کے ہزار و غطروں تھے زیادہ سبق آموز ہے۔ اس نے درصلیٰ یقینت بیان کی تھی کہ کسی قوم کی اصل طاقت اس کی آراء نہ فوجیں اس کے آلات جنگ، اس کے خوش خود خوش پوش سپاہی اور اس کے وسیع ذرائع وسائل نہیں ہیں؛ بلکہ اس کے پاکیزہ اخلاق، اس کی مضبوط سیرت، اس کے صحیح معاملات اور اس کے بلند تحریفات ہیں۔

یہ طاقت وہ روحانی طاقت ہے جو اُدی وسائل کے بغیر دنیا میں اپنا سکھا چلا دیتی ہے کہ خاک نشینوں کو تخت نشینوں پر غالب کر دیتی ہے۔ صرف زمینوں کا وارثت ہی نہیں بنا تی بلکہ دلوں کا ماں اسکے بھی بنا تی ہے۔ اس طاقت کے ساتھ کبھی کبھی چلپیاں پہنچتے والے سوکھی ٹہدوں والے بے رونق چہروں والے چھپیڑوں میں پہنچتے ہوئے تواریں رکھتے والے دنیا پر دہ رعب، وہ سلطوت و جبروت، وہ قدر و منزالت، وہ اعتبار و اقتدار جما دیتے ہیں جو اس طاقت کے بغیر شان دار لباس پہنچتے والے بڑے دل والے بارونق چہروں والے، اونچی بارگاہوں والے بڑی بڑی منجھنیقیں اور ہولناک دبا بے رکھتے والے نہیں جما سکتے۔ اس روحانی قحط کی فراوانی اُدی وسائل کے فقدان کی تلافی کر دیتی ہے۔ مگر اُدی وسائل کی فراوانی اس طاقت کے فقدان کی تلافی کبھی نہیں کر سکتی۔ اس طاقت کے بغیر محض اُدی وسائل کے ساتھ اگر غلبہ نصیب ہو سبی گیا تو بھی اور عادتی ہو گا کامل اور پامدار نہ ہو گا۔ دل کبھی سخرا نہ ہو نکجھ صرف گردنیں جھک جائیں گی اور وہ محضی اکڑنے کے پہلے موقع سے فائدہ اٹھانے کے لیے متعدد ہے۔

کسی عمارت کا احکام اس کے زنگ، دروغن، نقش و نگار، زینت و آرائش صحن و حین اور ظاہری خوش نمائی سے نہیں ہوتا زمینوں کی کثرت، ساز و سامان کی افراط اور اسباب و آلات کی فراوانی اس کو مضبوط بناتی ہے۔ اگر اس کی بنیاد میں کمزور ہوں، دیواریں کھوکھلی ہوں، ستونوں کو گھن لگ جائے، ہکڑیاں اور تختے بوسیدہ ہو جائیں تو اس کو گرنے سے کوئی چیز نہیں بجا سکتی خواہ وہ مکینوں سے خوب سعور ہو اور اس میں کروروں روپے کا مال و اسباب بھرا چاہو، اور اس کی سجادوں نظروں کو بھاتی اور دلوں کو مودتی ہو۔ تم صرف ظاہر کو دیکھتے ہو۔ تمہاری نظریں منظر پاک کر رہ جاتی ہیں۔ مگر حادث زمانہ کا معلم نمائشی، منظاہر سے نہیں بلکہ اندر و فی حقائق سے پڑتی آتا ہے۔ وہ عمارت کی بنیادوں سے برد آزما ہوتے ہیں۔ دیواروں کی پتھکی کا امتحان لیتے ہیں۔ ستونوں کی استواری کو جا شپتھتے ہیں۔ اگر یہ چیزیں مضبوط اور

مشکم ہوں تو زمانے کے حادث (ایقون) عمارت سے مگر اکمل پٹ جائیں گے اور وہ ان پر غالب آجائیگی خواہ وہ زیست و آرائش سے کیسے محروم ہو۔ ورنہ حادث کی نکریں آخز کارہ اس کو پاش کر کے بڑھی اور وہ اپنے ساتھ اپنے کمینوں اور اپنے اباب زیست کو بھی لے بیٹھئے گی۔

ٹھیک یہی حال حیات قومی کا بھی ہے۔ ایک قوم کو جیز زندہ اور طاقت درا اور سر بلند نباتی ہے وہ اس کے مکان اس کے لباس اس کی سواریاں اس کے اباب عیش اس کے فنون لطیفہ اس کے کار خانے اس کے محلج اور اس کے آلات نہیں ہیں بلکہ وہ اصول ہیں جن پر اس کی تہذیب قائم ہوتی ہے اور پھر ان اصولوں کا دلوں میں راستخ ہوتا اور اعمال پر حکمران بن جاتے ہے۔ یہ تین چیزوں یعنی اصول کی صحت ان پر پختہ ایمان اور عملی زندگی پر اُن کی کامل فرمادہ اُحیات قومی میں وہی حیثیت رکھتی ہیں جو ایک عمارت میں اس کی مشکلہ بنیادوں اس کی پختہ دیواروں اور اس کے تھپبو طاس توڑوں کی ہے جس قوم میں یہ تینوں چیزوں بدجہ اتم موجود ہوں وہ دنیا پر غالب ہو کر رہیں گے اس کا كلہ بننہ ہو گا خدا کی زمین میں اس کا سکر چلنے کا دلوں میں اس کی دعا کی بیٹھئے گی اگر نہیں اس کے حکم کے آگے بعدها بسی اور عزیزی کی عزت ہو گی۔ خواہ وہ چھوپن پڑ لوں ہیں رہتی ہو بھٹپٹے پڑنے پتھرے نہیں ہوں گا اس سے اس کے پیٹ پٹھنے ہوئے ہوں اس کے ہاں ایک بھی کامیاب نہ ہو اس کی استیوب ہیں ایک بھی دھواں اڑانے والی چینی نظر نہ آئے اور علوم و صناعات میں وہ بالکل صفر ہو۔ تم چیزوں کو سامان ترقی سمجھ رہتے ہو وہ محض عمارت کے نقش رنگاڑیں۔ اس کے قوایم دار کوئی نہیں ہیں۔ خوکھلی دیواروں پر اگر تم ہونے کے پتھرے بھی پڑھارو گے تو وہ ان کو گرنے سے نہ بچا سکتے۔

بیویات ہے جس کو قرآن مجید بار بار بیان کرتا ہے۔

وہ اسلام کے اصول کے متعلق کہتا ہے کہ وہ اس اُول اور غیر متغیر فطرت کے مطابق

ہیں جس پر خدا نے اذنان کو پیدا کیا ہے اس لیے جو دین ان اصولوں پر قائم کیا گیا ہے وہ دین قائم ہے یعنی ایسا دین جو سماش و معاو کے جملہ معاملات کو تھیک طریقوں پر قائم کر دینے والا ہے۔ فَأَقِمْ مِنَّا حِجَّةَ  
لِلَّذِينَ حَيْثُنَا فَإِطْرَافَتِ اللَّهُ أَكْبَرُ فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا الْأَبْدِيلُ بَخْلُوتُ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ  
الْقَيْمُ وَلَكُنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَدْلِمُونَ (۳۰: ۳۰)۔

پھر وہ کہتا ہے کہ اس دین قائم پر صبوطی کے ساتھ جنم جاؤ اس پر ایمان لا اور اس کے مطابق عمل کرو۔ اس کا فتح یہ ہو گا کہ دنیا میں تم ہی سر بلند ہو گے، تم ہی کوز میں کا وارث بنایا جائیگا۔ تم ہی خلعت خلافت سے سرفراز ہو گے۔ آنَ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِي الصَّابِحُونَ (۲۱: ۲۱)، وَإِنْتُمُ الْأَغْلُونَ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (۳: ۱۳)، وَعَدَ اللَّهُ أَلَّا يَنْهَا أَمْنُوا مِنْكُمْ وَعَدَمُوا الصَّاحِحَتِ لَمْ يَسْتَخْلِفْنَهُمْ  
فِي الْأَرْضِ (۲۷: ۲۷)، وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ أَمْنُوا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الظَّاهِرُونَ (۵: ۸)۔

خلاف اس کے جو لوگ بظاہر دین کے دائرے میں داخل ہیں مگر دین نہ تو ان کے دلوں میں بیٹھا ہے اور نہ ان کی زندگی کا قانون بنا ہے۔ ان کے ظاہر تو بہت شاندار ہیں۔ وَإِذَا رَأَيْتُهُمْ تَعْجِلُكَ أَجْسَامُهُمْ  
اوہ ان کی باتیں بھی بہت مزے دار ہیں۔ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ مَگر حقیقت میں وہ لکڑی  
کے کندے ہیں جن میں جان نہیں کاتھُمْ خُشُبُ مُسَسَّنَدَةٌ وَهُنَّ خُدَّا سَتَّے زیادہ انسانوں سے  
ڈرتے ہیں۔ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشِيتَ اللَّهَ أَوْ أَشَدُّ خَشِيشَةً آن کے اعمال سر اب کی طرح میں کو دیکھتے  
ہیں پانی نظر آئیں مگر حقیقت میں کچھ نہیں۔ أَعْمَالَهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيمَةٍ يَخْسِبُهُ الظَّمَآنُ مَاءً سَعْتَى إذا  
لَمْ يَحْدُثْ شَيْئًا ایسے لوگوں کو اجتماعی قوت کبھی نصیب نہیں ہو سکتی۔ کیونکہ ان کے دل آپس میں پھٹے  
ہوئے ہوتے ہیں اور وہ خلوص نیت کے ساتھ کسی کام میں اشتراک عمل نہیں کر سکتے۔ بَأَسْهَمِ بَيْنِهِمْ  
شَدِيدٌ تَحْبَبُهُمْ حَبَّيْعًا وَقُلُوبُهُمْ شَكَّشَتِي ان کو وہ قوت ہرگز ہرگز حاصل نہیں ہو سکتی جو صرف

مُنْهَنِينَ. صَاحِبِنَ كَاحْدَهُ بَهْ لَيْقَاتِلُونَ نَكْرُ عَجَيْبًا إِلَّا قَرِئَ مُحْصَنَةً أَوْ مِنْ وَرَاءِ حَدُودِ رِيَّنَاطِ الْمُمْهَنِ، يَسِيْنَ حِنْ كَوْنَى دِنْيَا كَيْ اِمَّتَ كَامِنْصَبَ كَبِيْعِي نَهْ مَلَّهَگَا. قَالَ لَائِنَالْ عَهْمِدَ لِلظَّلَمِيَّاتِ انَّ كَيْ لَيْ بَخْزَاسَ كَيْ اوْرَ كَوْنَى اِنجَامَهِنِسَ كَرِّنِيَا مِنْ بَهْيِي ذَلَّتَ وَخَارِي اوْرَ آخِرَتَ مِنْ بَهْيِي عَذَابَ وَعَقَابَ. لَهُمْ فِي الدُّنْيَا اِخْرَى وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ۔

آپ تعب کریں گے کہ قرآن نے مسلمانوں کی ترقی اور ان کے ایک حکمران قوم بننے اور ب پر غائب آجائے کا ذریعہ صرف ایمان و عمل صالح کو قرار دیا اور کہیں یہیں کہا کہ تم یونیورسٹیاں بناؤ ہمکاری کا رخاں تقایم کرو، جہاڑ بناوے ایکپنیاں خایم کرو، بینک کھولو، سامن کے آلات ایجاد کرو اور لباس کمعاشرت، انداز و اطوار میں ترقی یافتہ قوبوں کی نقل کرو۔ نیز اس نے تنزل و انتظام اور دنیا و آخرت کی ذلت و رسوائی کا واحد بیب نفاق کو تھییر ایانہ کہ اُن اسباب کے فقدان کو جنہیں آج کل کی دنیا اسباب ترقی کمیتی ہے لیکن اگر آپ قرآن کی اسپرٹ کو سمجھ لیں تو آپ کا تیعجَب خود رفع ہو جائیگا۔ سب سے پہلی بات جس کا سمجھنا ضروری ہے، یہ ہے کہ مسلمان ٹیکس شنے کا نام ہے اس کا قوام بجز "اسلام" کے اور کوئی چیز نہیں ہے۔ مسلم ہونے کی حیثیت سے اس کی حقیقت صرف اسلام سے متحققت ہوتی ہے۔ اگر وہ اس پیغام پر ایمان رکھے جو محمد صلی اللہ علیہ وسلم لائے ہیں اور ان قوانین کا اتباع کرے جن کو آنحضرت علیہ الرحمۃ والسلام کے ذریعے سے نازل کیا گیا ہے تو اس کا اسلام متحقق ہو جائیگا خواہ ان چیزوں میں سے کوئی چیز اس کے ساتھ شامل نہ ہو جو اسلام کے مساواہ ہیں۔ بخلاف اس کے اگر وہ ان تمام چیزوں سے آرستہ ہو جو زینت حیات دنیا کے قبیل ہے ہیں، مگر ایمان اس کے دل میں نہ ہو اور قوانین اسلامی کے اتباع سے اس کی زندگی خالی تو وہ گز بھوپیٹ ہو سکتا ہے، وہ اکرہ ہو سکتا ہے، کارخانہ دار ہو سکتا ہے، بینکر ہو سکتا ہے، جنر یا اسیرا بھر ہو سکتا ہے، غرض سب کچھ ہو سکتا ہے، مگر مسلمان نہیں ہو سکتا۔

پس کوئی ترقی کسی مسلمان شخص یا قوم کی ترقی نہ ہوگی جب تک کہ سب چیزوں سے پہلے اُس شخص یا قوم میں حقیقت اسلامی متحقق نہ ہو جائے۔ اس کے بغیر وہ ترقی خواہ وہ کیسی ہی ترقی ہو۔ مسلمان کی ترقی بھی اور رہیسی ترقی ظاہر ہے کہ اسلام کا نصب ایسیں نہیں ہو سکتی۔

پھر ایک بات تو یہ ہے کہ کوئی قوم سے مسلمان نہ ہو، اور اس کے افکار و اخلاق اور نظام اجتماعی کی اساس اسلام کے سوا کسی اور چیز پر ہو۔ ایسی قوم کے لیے تو بلاشبہ ممکن ہے کہ وہ ان خلائقی سیاسی معاشری اور علم رانی اصولوں پر کھڑی ہو سکے جو اسلام سے مختلف ہیں، اور اس ترقی کے منتہا کو تباہی جائے جس کو وہ اپنے نقطہ نظر سے ترقی سمجھتی ہے۔ لیکن یہ بالکل ایک امر دیگر ہے کہ کسی قوم کے افکار اخلاق، مدن، معاشرت، معيشہ اور سیاست کی بنیاد اسلام پر ہو، اور اسلام ہی میں وہ عقیدے اور عمل و فنون کے لحاظ سے ضعیف ہو۔ ایسی قوم مادی ترقی کے وسائل خواہ کہتی ہی کفرت اور فزادی کے ساتھ ہبیا کر لے، اس کا ایک صفتی و طاقت و رقوم کی حیثیت سے انھنا اور دنیا میں سر بلند ہونا قطعاً غیر ممکن ہے۔ کیونکہ اس کی ترقی اور اس کے اخلاق اور تہذیب کی اساس جس چیز پر ہے، وہی کمزور ہے اور اس کی کمزوری ایسی کمزوری ہے جس کی تلافی ممکن اور پریزینٹ کے سامان کھجھی نہیں کر سکتے۔ اس کا یہطلب نہیں کہ علوم و فنون اور مادی ترقی کے وسائل کی جائزیت سے انکا ہے۔

مطلوب ہوتا ہے کہ مسلمان قوم کے لیے یہ تمام چیزیں ثانوی درجہ میں ہیں۔ اساس کا احکام ان سب پر قدم ہے، وہ جب مستحکم ہو جائے تو مادی ترقی کے وہ تمام وسائل اختیار کیے جاسکتے ہیں جو اس بنیاد کے ساتھ مناسب رکھتے ہوں، لیکن اگر وہ مضمحل ہوؤں میں اس کی جگہ کمزور ہوں اور زندگی پر اس کی گرفت دھیلی ہو جائے تو انفرادی اور اجتماعی ورنوں حیثیتوں سے قوم کے اخلاق کا فاسد ہونا نیزت کا بگڑ جانا، معاملات کا خراب ہو جانا، نظام اجتماعی کی بندشوں کا سست ہو جانا، اور قوتوں کا پر اگنده ہو جانا، مگر زیر یہ ہے اور اس کا لازمی تجویز

یہ ہے کہ قوم کی طاقت کمزور ہو جائے اور بین الملکی قوتیں کے ترازوں میں اس کا پلٹا روز بروز بکا ہوتا چلا جائے یہاں تک کہ دوسری قویں آس پر غالب آ جائیں۔

ان سب سے بڑھ کر ایک اور بات بھی ہے۔ قرآن حکیم نہایتِ ثقہ کے ساتھ کہتا ہے کہ ”تم ہی سرمذن ہو گے اگر تم میں ہو۔“ اور ”اُنہی کی پارٹی والے ہی غالب ہونگے۔“ اور جو لوگ ایمان و عمل صلح سے آزاد ہوئے ان کو زمین کی خلافت خروج لے گی۔ اس ثقہ کی بنیاد کیا ہے؟ کس بناء پر یہ دعویٰ کیا گیا ہے کہ دوسری قویں خواہ کیسے ہی اُدی وسائل کی مالک ہوں ان پرسلمان صرف ایمان اور عمل صلح کے سلوک سے غالب آ جائیں گے۔

اس عقد کے کو خود قرآن حل کرتا ہے:-

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذْ يَحْكُمُونَ بَيْنَ إِنْفَانَتَيْهِمْ فَإِنْ يَحْكُمُوا مِثْقَلًا فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ أَعْلَمُ

مِنْ دُونِ اللَّهِ لَكُمْ يَعْلَمُ فُرُوقُ الْأُفْلَامِ  
وَلَوْلَا حَمَّا عَوْنَى وَإِنْ يَشَاءْ يَهْدِي إِلَيْهِ  
شَيْئًا لَا يَسْتَنِدُ فَإِنَّهُ مِنَ الْمُنْظَرِ  
الظَّالِمُ وَالْمَطْلُوبُ - مَا قَدَرَ رَبُّ  
اللَّهُ حَقًّا قَدْرَ رِبَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَوَافِرُ  
عَزَّزَهُ - (۱:۲۲)

لگو ایک شال بیان کیجاتی ہے۔ اس کو غور سے سنوا خدا کو چھوڑ کر تم جن چیزوں کو پکارتے ہو؟ ایک مکملی تکمیل کو پیدا کر پر قاد نہیں ہیں اگرچہ وہ بے کام کے لئے ملکر زور لگائیں اور اگر ایک مکملی ان کوئی چیز نہیں سکتی تو اس سے وہ چیز چھپ رائینے کی خدرت سمجھیں اس جنہیں مطلوب ہی ضعیف اور اس کا طالب بھی ضعیف۔ ان لوگوں نے اُنہی کی قدر ہی ان کی جیسی کرفی چاہیئی جیلانکر و تحقیقت اُنہی قدرست اور رحمت والا ہے۔

جن لوگوں نے خدا کے سوا دوسروں کو کار ساز ٹھہرایا ہی کی

مُثُلُ الدَّيْنِ الْخَنَدَّ تَامِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيَا  
لَكَشِلُ الْعَنْكَبُوتِ اشْخَذَ تَبَيَّنَاتَ وَانَّ أَوْعَنَ شَالَ السِّيِّہِ ہے جیسے کہ ڈنی کو وہ گھر بناتی ہے حالانکہ طبیعتِ  
الْعِيُوتِ تَبَيَّنَتِ الْعَنْكَبُوتِ (۲۹:۲۹) سے زیادہ کمزور گھر مکڑی کا گھر ہے۔

مغلب یہ ہے کہ جو لوگ مأذنی طاقتتوں پر اعتماد کرتے ہیں، ان کا اعتماد در صل ایسی چیزوں پر ہے کہ وہ خود کی وہ قوت و قدرت نہیں رکھتیں۔ ایسے بے زوروں پر اعتماد کرنے کا قدرتی نتیجہ ہے کہ وہ خود بھی بے زور ہو جاتے ہیں وہ اپنے نزدیک مشتمل قلمع بناتے ہیں وہ کمزی کے جانے کی طرح مکفر ہیں۔ ان ہیں کبھی یہ طاقت ہو ہی نہیں سکتی کہ ان لوگوں کے مقابلے میں سراخھا سکیں جن کا اعتماد حقیقی قدرت و عزت رکھنے والے خدا پر ہے۔

جو طاغوت کو جھوڑ کر احمد پر ایمان لے آیا اس نے مفبوط

وَمَنْ يَكْفُرُ بِالظَّاغُونَ فَإِنَّمَا يُؤْمِنُ باللَّهِ

سَيِّئ تھام لی جو بھی دُٹھنے والی نہیں ہے۔

(۲۸:۲)

قرآن دعوے کے ساتھ کہتا ہے کہ جب کبھی اہل ایمان اور اہل کفر کا مقابلہ ہو گا تو غلبہ اہل ایمان ہی کو حاصل ہو گا بہ

اور اگر وہ جنہوں نے کفر کیا ہے تم سے جنگ کریں گے  
تو فروٹ پیچھے پھیر جائیں گے بھر کوئی یار و مردگار نہ پائیں گے  
یا اہل کی سنت ہے جو پہلے سے چلے آ رہی ہے اور  
تم کبھی اہل کی سنت میں تغیر نہ پاؤ گے۔

ہم کافروں کے دلوں میں رعب ڈال دینیں گے کیونکہ  
انہوں نے خدا کے ساتھ ان چیزوں کو شرکیہ کر لیا  
جس کو خدا نے کوئی شکن نہیں بخشنا ہے۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ شخص خدا کی طرف سے لڑتا ہے اس کے ساتھ خدا کی طاقت ہوتی ہے اور جس کے ساتھ خدا کی طاقت ہو اس کے مقابلے میں کسی کا زور چل ہی نہیں سکتا

ذلِكَ يَكُنَ اللَّهُ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَ  
أَنَّ الْكُفَّارَ لَا مَوْلَى لَهُمْ (۱: ۳۴)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذَا كُنْتُمْ تَوَلَُّنَّ مِنِّي  
فَإِذَا مَرِيتُمْ بِّيَقِنِّي نَهِيٌّ - (۳۰: ۷)

جَبْ تُنَزِّلَنِي وَهُنَّ بِيَقِنِّي نَهِيٌّ  
وَمَا رَأَيْتَ إِذْ سَمِّيَتْ وَلِكِنَّ اللَّهَ رَحِيمٌ (۳۰: ۸)

یہ تو مون صالح کی سطوت کا حال ہے۔ دوسرا طرف یعنی خدا کا قانون ہے کہ جو شخص ایمان  
ہوتا ہے، جس کی سیرت پاکیزہ ہوتی ہے، جس کے اعمال نفسانیت کی آلوگیوں سے پاک ہوتے  
ہیں، اور جو ہوئے نفس اور اغراض نفسانی کے بجائے، خدا کے مقرر کیے ہوئے قانون کی ٹھیک  
ٹھیک پیروی کرتا ہے، اُس کی محبت اور عزت دلوں میں بیٹھی جاتی ہے، دل آپ ہی آپ، اُسکی  
طرف کھفجنے لگتے ہیں، نگاہیں اُس کی طرف احترام سے ٹھیک ہیں، معاملات میں اس پر اعتماد کیا  
جاتا ہے، دوست تو دوست و شمن تک اس کو این وصاوق سمجھتے ہیں اور اس کے عدل، اس کی  
عفت، اور اس کی وفا شماری پر بھروسہ کرتے ہیں۔

أَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُو لوگ ایمان لے آئے اور جنہوں نے نیک  
سی بعمل کیا ہے لہمُ الرَّحْمَنُ وَذَلِكَ (۱۹: ۶)

يَقِنَّا بِاللَّهِ الَّذِينَ آمَنُوا بِاِيمَانِهِ ایمان لانے والوں کو امید قول ثابت کے سخت  
الثابتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ (۱۲: ۲۲) جمادیت ہے، دنیا کی زندگی میں بھی اور آخرت میں بھی  
مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مَنْ ذَكَرَهُ أَوْ أَشْتَهَى وَ  
ہُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنْخُيَّبَهُ حَيَاةً طَيِّبَةً  
وَلَنَجْزِيَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَخْسَنِ مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۶: ۱۳)

گریب کس چیز کے مبالغہ ہیں، محض زبان سے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كہنے کے نہیں سلامانوں کے کہتے نہیں  
رکھ لیتے اور معاشرت کے چند مخصوص اطوار اختیار کرنے اور چند گنی بینی ایجادیات ادا کر لئے کے نہیں قوانین  
ان مبالغہ کے طور کے لیے ایمان اور عمل صالح کی شرط لگاتا ہے۔ اس کا مختاری ہے کہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کی  
حقیقت تھا رے قلب دروح میں اس قدر جاگزی ہو جائے کہ تمہارے تخیلات و افکار اور اخلاق  
و معاملات سب پاؤں کا غلبہ ہو، تمہاری ساری زندگی اسی کلمہ طیبہ کے معنوی قابل بیس ڈھنڈ جائے۔  
تمہارے ذہن میں کوئی ایسا خیال راہ نہ پاس کے جو اس کلمہ کے معنی سے مختلف ہو، اور تم سے کوئی ایسا عمل  
سر زدنہ ہو جو اس کلمہ کے مقتضی کے خلاف ہو لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کو زبان سے ادا کرنے اور قلب سے اس کی تصدیق  
کرنے کا نتیجہ ہو ناچاہیے کہ تمہاری زندگی میں اس کے ساتھ ہی ایک انقلاب برپا ہو جائے۔ تمہاری  
گرگ میں تقویٰ کی روح سراست کر جائے۔ چھوٹہ کے سوا تمہاری گردان کسی طاقت کے آگے نہ جھکے  
اعتداد کے سوا تمہارا ہمچھنکی کے آگے نہ بھیلے، اعتداد کے سوا کسی کا خوف تمہارے دل میں نہ ہے، امّا اللہ  
کے سوا کسی کو رحمی کرنے کی خواہش تمہارے خلیب میں باقی نہ رہے، تمہاری محبت اور تمہارا الغرض اعتداد  
کے سوا کسی اور کے لیے نہ ہو، اعتداد کے قانون کے سوا تمہاری زندگی پرکسی اور کافاناون ناقد نہ ہو، تم  
اپنے نفس اور اسکی ساری خواہشوں اور اس کے تمام مرغوبات، محبوبات، کو اعتداد کی خوشنودی پر قوانین  
کر دینے کے لیے ہر وقت طیار ہو، اعتداد اور اس کے رسول کے احکام کے مقابلہ میں تمہارے پاس معنی  
وّا طعننا کے سوا کوئی اور قول اور فعل نہ ہو، جب ایسا ہو گا تو تمہاری قوت درفت تمہارے اپنے نفس  
اور جسم کی قوت نہ ہو گی بلکہ اس حکم الحاکمین کی قوت ہو گی جس کے آگے زمین و آسمان کی ہر چیز طمعاً  
و کرنا سرزسجد ہے۔ اور تمہاری ذات اس نور السموات والاسرض کے جلوؤں سے منور ہو جائی گی  
جو تمام عالم کا حقیقی محبوب و عشقوں ہے۔

بُنیٰ کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور خلفاً سے راشدین صنی اقتدار عنہم کے عہد میں یہی چیز مسلمانوں کو حاصل تھی۔ بچھوڑاں کا نتیجہ جو کچھ ہوا تاریخ کے اور اس پر شاہر ہیں۔ اس زمانہ میں جس نے لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَبَّہَ کی کایا پلٹ ہو گئی میں خام سے یکا یک دہ کندن بن گیا۔ اسکی ذات میں کشش پیدا ہوئی کہ دل ہسکی طرف کھنپنے لگے۔ اس پر جکی نظر پر تی وہ محسوس کرتا کہ گویا تقویٰ اور پاکیزگی اور صداقت کو محبت دیکھ رہا ہے وہ ان پر چھ مقلس، فاقہ کش، رشیدت پوش اور بوریانشین ہوتا، مگر پوری ہمیشہ اسکی ہمیت دلوں میں آیی تھی کہ بڑے بڑے شان و شوکت والے فرمازوں اول کو ضعیب نہ تھی۔ ایک ایک مسلمان کا وجود گویا ایک چراخ تھا کہ جد صدروہ جاتا اسکی روشنی طرف و اکناف میں قیل جاتی اور اس ایک چراخ سے سینکڑوں ہزاروں جگران میں جاتے بچھوڑاں کی روشنی قبول نہ کرتا اور اس سے نکرانے کی جادا ت کرتا تو اس کو جلانے اور فنا کرنے کی قوت بھی اس میں موجود تھی۔

ایسی ہی قوت ایمانی اور طاقت اور سیرت رکھنے والے مسلمان تھے کہ جب وہ سائیت میں سے زیادہ نہ تھے تو انہوں نے تمام عرب کو مقابلہ کا پیلسخ دیدیا اور جب وہ چند لاکھ کی تعداد کو پہنچے تو ساری دنیا کو سخنتر کے غرم سے اخونڈھرے ہوئے اور خوب قوت انکے مقابلے پر آئی پاش پاش ہو گئی۔

جیسا کہ کہا جا چکا ہے مسلمان کی اصلی طاقت یہی ایمان اور سیرت صاحب کی طاقت ہے جو حرف ایک لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَبَّہَ کی حقیقت دل میں بیٹھ جانے سے حاصل ہوتی ہے لیکن اگر حقیقت دل میں جاگزیں نہ ہو محض نہ بلکہ یہ المفاظ جاری ہوں مگر ذہنیت اور عملی زندگی میں کوئی انقلاب برپا نہ ہو لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَبَّہَ کے بعد بھی انسان اور کافر ہی رہے جو اس سے پہلے تھا اور اس ایں اور لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کا انکار کرنے والوں میں کوئی فرق نہ ہو وہ بھی اپنی کی طرح غیر اللہ کے آگے گردان جھکلتے اور راٹھ پھیلاتے اپنی کی طرح غیر خدا سے درسے اور غیر خدا کی رضا چاہے اور غیر خدا کی محبت میں گرفتار ہو اپنیں کی طرح ہوا نے نفس کا بندہ ہو اور قانون الہی کو چھوڑ کر انسانی تقویٰ یا اپنے نفس کی خواہشات کا اتباع کرے اسکے خیالات اور ارادوں اور نیتوں میں بھی وہی گندگی ہو جو ایک

غیر مون کے خیالات ارادات اور نیات میں ہو سکتی ہے اور اس کے اتوال و افعال و معاملات بھی دیسے ہی مول جیسے ایک غیر مون کے ہو سکتے ہیں تو پھر مسلمان کونا مسلمان پر فقیت کس بناء پر ہو روح ایمان اور روح تقویٰ نہ منے کی صورت میں ایک مسلمان دیا ہی ایک بشر نہ ہے جیسا ایک نا مسلمان ہے۔ اسکے بعد مسلم اور غیر مسلم کا مقابلہ صرف جسمانی طاقت اور آدمی وسائل ہی کے اعتبار سے ہوگا اور اس مقابلہ میں جو طاقتیں ہو گا وہ کمزور پر غالب آ جائیں گا۔

ان دونوں حالتوں کا فرق تاریخ کے صفات میں اتنا نہیاں ہے کہ ایک نظر بیس دیکھا جاسکتا ہے۔ یا تو ٹھیک بھر مسلمانوں نے بڑی بڑی حکومتوں کے تحت اٹ دیے تھے اور انکے کنارے سے لے کر ٹہران شاک کے سوال تک اسلام پھیلایا تھا۔ یا اب کروں مسلمان دنیا میں موجود ہیں اور غیر مسلم طاہتوں سے و بے ہوئے ہیں اور جن آبادیوں میں کروں مسلمان بستے ہیں اور ان کو بستے ہوئے صدیاں گزر جکی ہیں وہاں اب بھی کفر و شرک موجود ہے۔

اس رسائل میں طبوعت کے عنوان سے عام کتابوں اور رسالوں پر مجھ تھرا اتفاقاً دات شائع ہوتے ہیں اور وحیتیقت ہمارے مقاصد اور حدود سے خارج ہیں ایکوں "ترجمان القرآن" کا مقصد محض قرآن مجید کی خدمت ہے لیکن ہم نے ان غیر متعلق اتفاقاً دات کیلئے تھوڑی سی جگہ صرف اس وجہ سے منحصر کردی ہے کہ بعض اصحاب اپنی اعتماد سے ہمارے پاس کتابیں اور رسائل بغرض تقدیم مجید یتھیں اور صحفت کے عمومی آداب کا تقاضا ہے کہ ان پر تنقید کیجائے۔ اپنے مقاصد اور حدود سے اس حد تک تجاوز نہ غالباً ہمارے لیے جائز ہے لیکن ہماری کمی تنقید کے جواب میں کوئی لمبی چوری تحریر آئے تو اس تحریر کو شائع کرنا اور پھر اپنی پوزشی صاف کرنے کے لئے ایک اولمپی چوری تحریر یعنی رسائل کے صفات کو پھرنا یقیناً بہت زیادہ تجاوز ہے جس کے لئے جو اذکار کوئی پہلو نہیں نکلتا۔

یہ چند جملے اس لیے لکھے جا رہے ہیں کہ گذشتہ ماہ شعبان کے پہچیں جانب بشارت احمد صاحب جل

سکر شری جماعت ہائے احمدیہ دکن کی کتاب "قصیدت احمدیت" پر جو تبصرہ کیا گیا تھا اس کے تواب میں صاحب ہو صوف نے ایک طویل سخیر ایصال فرمائی ہے، اور اس کی اشاعت کو ہماری قوت انہما حق کا گواہ متحاں قرار دیا ہے ممکن ہے آئینہ کہی موقع پر و در برے مولفین و مصنفین کی جانب سے بھی ایسی ہی سخیری آئیں اور اسی طرح ان کی اشاعت کا بھی مطالبہ کیا جائے۔ اسلیے ہم فوری توجیہتے ہیں کہ ایسی سخیری شائع نہ کرنے کے لئے ایک عام معدودت نامہ شائع کر دیں

اس مسلم میں ایک صولی بات کی طرف اشارہ کرو دیا بھی غالباً نامناسب نہ ہو گا۔ ہندوستان میں ایک مدت سے ذہنی مذاہرات نے جو رنگ اختیار کر رکھا ہے وہ ذہنی مذاہت و تجدیدگی سے عاری ہے، بلکہ اُس قصید کے بھی منافی ہے جس کے لیے مناظرہ کیا جاتا ہے مناظرہ کا اصل مقصد اپنے ذہب کی صداقت کا اثبات ہے اور یہ صرف دلائل میں موسکتا ہے۔ دلائل اگر سخنیہ گی کے ساتھ پیش کیے جائیں تو پڑھنے یا سننے والا ٹھہر دے مل سے ان پر غور کر کے کسی صحیح نتیجہ پر پہنچ سکتا ہے لیکن اگر ان کے ساتھ گرمی زبان و ختنی کلام کا غرض بھی شامل ہو جائے تو ماہینہ مذاہران کے دلی دماغ اُس سکون کے حال نہیں رہتے جو صحیح غور و نکار کیلئے ضروری ہے۔ ایسے مناظرے خواہ کسی ذہب کی طرف سے کیے جائیں ہم اذن دیک قابل اعتراض ہیں اور اس ذہب کے بیہقی صدر کے موجودہ میں ہو سکتے جس کی تائید اپنے ذریعہ سے کی جاتی ہے۔ یہی قاعدہ ہے جس کو ملحوظ طور پر کوئی نہیں جناب ایساں برلنی صاحب کی کتاب "قادیانی ذہب" کی تائید کی اور جناب بشارت احمد صاحب کی کتاب "قصیدت احمدیت" سے اختلاف کیا۔

جناب بشارت احمد صاحب کو خود اعتراف ہے کہ "بنا شنبہ جناب برلنی صاحب کی عبارت ملیں ہوتیں ہے" اور عبارت مذاہت و تہذیب سے پڑا اور قلم قابو میں نظر آتا ہے۔ دوسری طرف وہ بھی اعتراف فرماتے ہیں کہ "جتنی کاٹ آپنے اپنی تنقیدیں کی ہے وہ شکایت اس سے پہلے خود میری جماعت کے بعض نازک و طیف احساس رکھنے والے دنیز بعض... دیگر احباب بھی لرکے ہیں۔" لیکن اس کے باوجود وہ اپنے طرز عمل کو صرف اس بنا پر جائز ثابت کرنا چاہیے میں کہ ہم القتباسات محولات میں ناجائز تصریح اور صرف تحریف ظاہر کر کے پہلک کو توجہ کر کے کہتے ہیں کہ برلنی صاحب نے بعض اپنے من ماعنو نات کی ترتیب سے دوسرے پیدا کرنا چاہا ہے ورنہ نہ چاہے یا تقدیمات میں نہ ہماری کتابوں کے

وہ اقتباسات ہیں جو پیش کیے گئے۔

مگر ہمارا انحراف کسی "ناجائز تصرف" اور "صریح تحریف" کے انہمار پر نہ تھا بلکہ اس زبان پر تھا جو اس کے ساتھ استعمال لیکری ہے۔ ہمارے نزدیک جناب بشارت احمد صاحب کے لیے صحیح طریق جواب یہ تھا کہ انہی کتابوں سے اپنے ذہب کے صلی عتقادات میشیں کر دیتے اور برلنی صاحب نے اگر "ناجائز تصرف" یا "صریح تحریف" سے کام لیا تھا تو اس کو صاف صفات ظاہر کر دیتے۔ مگر حبیب برلنی صاحب نے حملہ متاثر و تہذیب سے کیا تھا تو اسکی مدافعت غیرین میں اور نیزہ میں طریقے سے کرنا جائز تھا۔ جہنم بے مفترض کا جواب غیر جہنم ب طریقے سے ویسا یعنی رکھتا ہے کہ آپ اس کو صبی خلاف تہذیب طریقوں کی طرف کھینچ لانا چاہتے ہیں اور اپنا مفاد اسی میں دیکھتے ہیں کہ عامناظرین کو ٹھنڈے والے غور کرنے کا موقع نہ دیں۔ یہ بات تو آپ کے ذہب کی کمزوری کو ظاہر کرتی ہے اور خود آپ کی طرف سے گوگول کو بدگمان کرنے والی ہے۔

جناب بشارت احمد صاحب نے اپنے طرز عمل کی تائید میں قرآن مجید سے یہی استدلال فرمایا ہے لکھتے ہیں:

"مجھے تو ایک نہایت پرانی کتاب کا جس کی ترجیحی کے لیے آپ اپنا سارا جاری فرمایا ہے مرفنا یک جھوٹا  
جملہ یاد ہے اور یہ سمجھنا ہوں کہ میں نے تصدیق احمدیت میں جو کچھ لکھا ہے اس میں اسکو کافی طور پر محفوظ  
رکھا ہے کہ اِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ السُّقُومَ بِالْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ۔"

لیکن اس پرانی کتاب میں یہ جملہ ہیں کہیں نہیں ملا۔ صلی آیت یہ ہے: - لَا يُحِبُّ اللَّهُ بِالْجَهْرِ بِالسُّقُومِ  
الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ (۲۱)۔ اور اسی پرانی کتاب میں بار بار یہی کہا گیا ہے کہ وَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَأَعْتَدْتُ  
عَلَيْهِ مِثْلُ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ (۲۲: ۲)۔ وَإِنْ عَاقِبَتُمْ فَعَمَّا قَبُوا بِمِثْلِ مَا لَعُونَوْ قَبْتُمْ يَهُ وَ  
لَئِنْ صَبَرُتُمْ هُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ (۲۳: ۱۶)۔ قُلْ لِعِبَادِيْ تَقُولُوا إِنَّمَا الْتَّقْرِبَةَ إِنَّمَا  
يَنْهَا بُغْيَتُهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلنَّاسَ أَعْدُّ وَأَمْتَنِّا (۲۴: ۱) اذْفَعْ بِالْيَدِ هَيَ أَخْسَنُ  
السَّبِيلَةَ (۲۵: ۲۲) وَبَغَرَأْ وَسَبَقَتَهُ سَبِيلَةً سَمِلَهَا أَمْنَ عَفَّا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ (۲۶: ۲۲)